

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Eingecheckt : Hotel Wahnsinn  
**Autor:** Cornelius, Jan / Constantin, Pavel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-603925>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

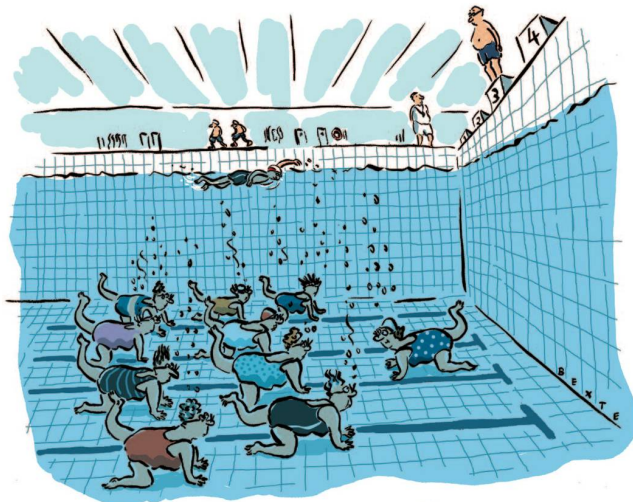
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

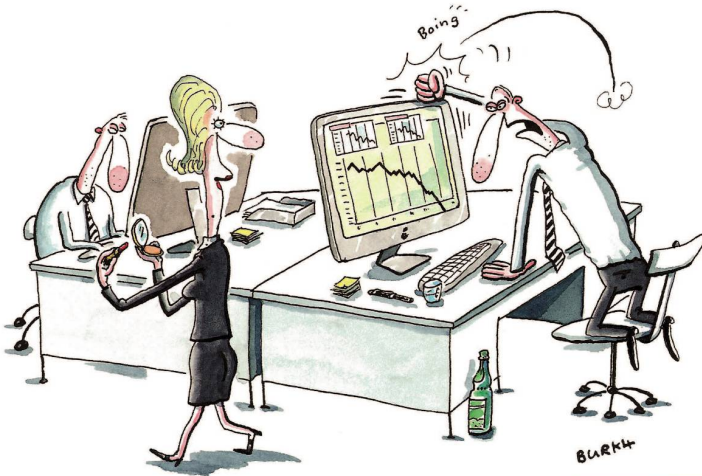
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



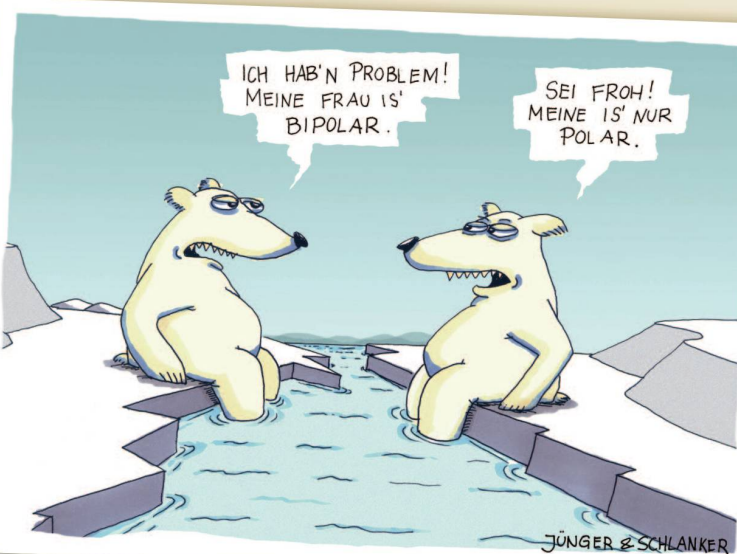
BETTINA BEXTE

Beckenbodengymnastik



BURKHARD FRITSCHE

«Bei meinem Toaster verbessert das schlagartig die Performance!»



JUNGER & SCHLANKER

JUNGER & SCHLANKER

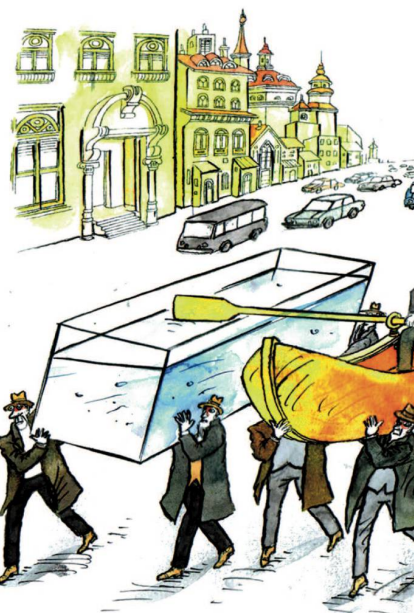
## Eingecheckt

### Hotel Wahnsinn

Es war drei Uhr nachts, ich befand mich todmüde in einem Hotel und wollte das Licht löschen und schlafen. Also sah ich mich nach dem Schalter um, und als ich einen kleinen, weissen Knopf neben meinem Kissen entdeckte, drückte ich drauf. Klick! machte es, aber es wurde dabei nicht dunkel.

Fremde Schalter können manchmal ganz schön tückisch sein, sagte ich mir und der Beharrlichkeit meiner Natur folgend drückte ich wieder und wieder auf den weissen Knopf. Da ereignete sich etwas ganz Unerwartetes: Der Hotelpförtner kam schlaftrunken hoch und fragte mich, was ich denn wünschte. «Nichts!», entgegnete ich und zuckte die Schultern. «Absolut nichts!» – «Absolut nichts!», staunte der Pförtner. «Aber warum haben Sie dann bei mir geschellt?» – «Sorry!», meinte ich. «Aus Versehen!» Und obwohl mir das Ganze ziemlich peinlich war, versuchte ich möglichst locker zu lächeln. – «Gute Nacht! Schlafen Sie gut!», sagte der Pförtner und bevor er die Tür hinter sich zumachte, drehte er sich plötzlich um und fixierte mich einen Moment lang.

Er musste wohl gedacht haben, dass ich nicht ganz bei Trost war. Aber was hätte ich ihm denn erklären sollen? Dass ich nicht wusste, wie man das Licht ausschaltet? Da hätte er doch mit ziemlicher Sicherheit gedacht, dass ich ihn auf den Arm nehme. Deswegen war ich fest entschlossen, diese so lächerlich-einfache Aktion ganz ohne fremde



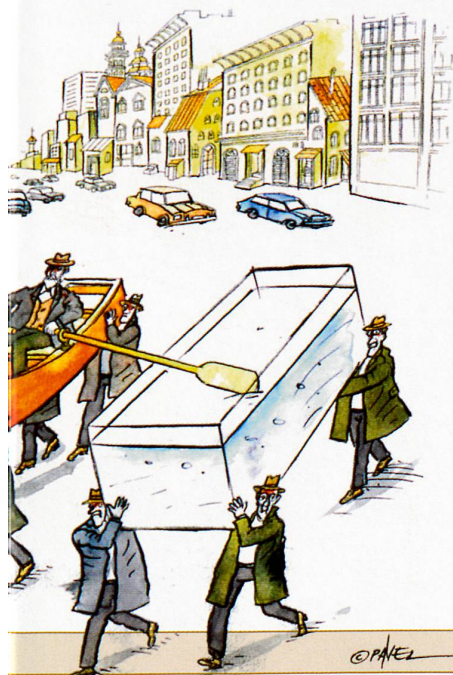
JAN CORNELIUS

Hilfe zu einem guten Ende zu führen, und sobald ich wieder alleine im Zimmer war, machte ich mich erneut auf die Suche nach dem Lichtschalter. Ich untersuchte genaustens alle vier Wände, aber vergeblich. Es gab zumindest vorläufig weder einen sichtbaren Schalter noch irgendeinen versteckten Hinweis darauf. «Das darf doch nicht wahr sein!», schimpfte ich aufgebracht, setzte mich aufs Bett und versuchte, dieses Problem zu lösen. Denn eins stand fest: Bei Licht konnte ich kein Auge zutun. Plötzlich hatte ich eine Idee! Dieser weisse Knopf musste womöglich nach einem gewissen System gebraucht werden: Drückte man zum Beispiel dreimal kurz drauf, kam der Pförtner hoch, drückte man jedoch einmal ganz lang drauf, ging vielleicht das Licht aus. Das musste es sein! Und wenn doch nicht? Dieses Risiko wollte ich auf keinen Fall eingehen. Ich sass ratlos auf meinem Bett, und die Nacht zog langsam an mir vorbei, bis ich plötzlich eine neue Idee hatte. Ich sprang hoch, stieg auf einen Stuhl und schraubte die unerwünschte Glühbirne einfach aus. Basta!

Danach legte ich mich schnell ins Bett und wollte mich endlich dem lang ersehnten Schlaf hingeben. Aber dann konstatierte ich auf einmal etwas Unerfreuliches: Draussen war inzwischen der Tag angebrochen. Also änderte sich gar nichts an meiner Lage. Es sei denn, ich hätte die Rollos heruntergelassen. Ja, das wars! Voller Zuversicht machte ich mich auf die Suche: Dafür musste es doch sicher irgendwo einen Schalter geben!



MOCK | VOLKER KISCHKE



CONSTANTIN PAVEL